

103 - Knall endlich den Hasen ab!

Mitgeschrieben von: **Lord_Arax**

Stan Marsh
Kyle Broflovski
Eric Cartman
Kenny McCormick
Liane Cartman
Jimbo
Ned
Randy Marsh
Chefkoch
Bürgermeisterin
Johnson
Ted
Nachrichtensprecher
Officer Barbrady
Filmsprecher
Mr. Garrison
Scuzzlebutt
Patrick Duffy

[Liane und Eric Cartman stehen vor ihrem Haus, Eric hat einen gepackten gelben Rucksack neben sich stehen, Liane hält eine Papiertüte mit einem Smiley darauf in der Hand.]

Liane: [besorgt] Sei bitte vorsichtig, Eric! In den Wäldern können viele Gefahren lauern.

Cartman: [genervt] Okay, Mama!

[Jimbo, Ned, Stan, Kyle und Kenny kommen in einem großen Geländewagen vors Haus gefahren.]

Kyle: Bereit für die große Jagd, Cartman?

Stan: Ja, mein Onkel Jimbo sagt, wir müssten ziemlich früh losziehen. [zu Jimbo] Stimmts, Onkel Jimbo?

Jimbo: Aber ganz genau, Stanley! Man kann so am frühen Morgen die Tiere leichter abknallen.

Liane: Hier, Spätzchen! [gibt Cartman die Papiertüte] Ich hab ein paar Käsebällchen und Glückstörtchen eingepackt.

[Cartman nimmt die Tüte und geht zum Auto.]

Jimbo: [ist ausgestiegen] Keine Sorge Mrs. Cartman, wir passen schon gut auf ihn auf! Ich nehm meinen alten Kriegskameraden Ned mit, nur um sicher zu gehen.

Ned: Hallo Mrs. Cartman, wie geht es Ihnen heute?

[Cartman sitzt im Auto, Liane steht am offenen Wagenfenster.]

Liane: [zu Cartman] Und vergiss nicht, genügend Insektenspray zu nehmen! Und wenn du A-A machen musst, dann wisch dir den Popo nicht mit Brennesseln ab!

[Die anderen Jungs lachen, Cartman sieht sie böse an, danach Liane.]

Cartman: [verärgert] Mann, das ist krank, Mama!

Liane: Und ich weiß, dass man in diesen Wäldern ganz schön Angst bekommen kann, aber vergiss nicht: deine Mami ist nie weit weg!

[Die anderen Jungs lachen wieder.]

Cartman: [zu Jimbo] Es geht los, Abfahrt!

Liane: Gib deiner Mami noch ein Schmätzlein!

Cartman: [zu Jimbo] Fahren Sie los, verdammt noch mal!

[Das Auto fährt los, Liane winkt hinterher.]

Kyle: [ironisch zu Cartman] Du musst im Wald wirklich keine Angst haben, Cartman!

Cartman: [böse] Schnauze, ich hab vor garnichts Angst!

Stan: [ironisch] Vielleicht kann deine Mama mir auch einen Kuss geben, Cartman!

Kenny: Hmhm hmhmhm! (Maybe she'll suck my dick)

Jimbo: Ha ha, das ist aber eklig!

Cartman: [böse, zu Kenny] Du blöder Scheißkerl, ich bring dich um! [schlägt Kenny 2x]

Jimbo: Das lob ich mir, Jungs! [Kenny schlägt Cartman zurück.] Lasst das Testosteron heftig fließen!
Cartman: [droht Kenny mit der Faust] Iiiiih...
Jimbo: [hat Countrymusik eingeschalten] Aber Jungs, Jungs! Hört mir noch einen Augenblick zu! Ich möchte euch noch die Grundregeln des Jagens erklären, schließlich seid ihr das erste Mal dabei. Zu allererst: Niemals mit der Waffe in der Hand herumlaufen, es sei denn sie ist gesichert.
Zweitens: Niemals auf irgendetwas schießen, das wie ein Mensch aussieht und drittens [holt eine Dose Bier hervor] niemals Bier in die Patronenkammer schütten.
Stan: Äh Onkel Jimbo, wir trinken kein Bier!
Jimbo: BITTE?!
Ned: Achja, genau! Ich hab auch gehört, dass acht Jahre alte Jungs kein Bier trinken.
Kyle: Ich mag Kakao!
Jimbo: Tja, wir werden auf diesem Ausflug einiges weglitern. Denn nüchtern jagen ist nicht viel besser als...nüchtern...angeln.
[Man sieht den Wagen in Seitenansicht]
Jimbo: Irgendwie ist es ganz prima, für ne Weile aus der Stadt zu kommen, weg von der Zivilisation. [Sie fahren mit dem Wagen direkt neben der Stadt einen Hügel hinauf, auf dem ein Wäldchen steht und halten dort an, die Musik geht aus.]
Jimbo: So, da wären wir!
[Alle steigen aus.]
Jimbo: [hat eine Dose Bier und ein MG in der Hand] Okay, jeder von euch Kurzen schnappt sich ne Knarre, ein Bier und was zu rauchen!
[Kyle und Kenny haben ein Gewehr und eine Bierdose in der Hand, Ned gibt Stan ein Gewehr.]
Cartman: [hat nur eine Bierdose in der Hand] Hey, ich hab keine Knarre abgekriegt! [Jimbo gibt ihm das MG] Reizend! Das ist die gleiche Waffe, die ich auch in Vietnam hatte.
Stan: [verärgert zu Cartman] Du warst nie in Vietnam, Cartman!
Ned: Warst du in Da Nang stationiert?
Stan: [zu Ned] Cartman denkt sich immerzu Zeugs aus, Ned. Du darfst nichts von dem, was er sagt, glauben!
Cartman: [verärgert zu Stan, entschert das MG] Hey, ich blas dir deine beknackte Rübe weg!
Jimbo: Halt, aufgepasst mein Sohn, das ist gefährlich! [nimmt Cartman die Bierdose weg] Du verschüttet noch dein Bier!

[Man sieht erst den Berg, dann wie Jimbo, Ned und die Jungs durch den Wald laufen.]
Stan: [zu den Jungs] Mein Onkel Jimbo sagt, nach der Tour will er mich auch mit nach Afrika zur Jagd mitnehmen.
Kyle: Wow, das wäre ultralässig!
Cartman: Meine Mama sagt, dass es in Afrika nur so von Schwarzen wimmelt.
Jimbo: [bleibt stehen] Jungs, da seht mal! [ein Bär läuft auf einen großen Felsen und setzt sich.] Das ist der Rocky Mountain Schwarzbär. Einer der wenigen noch verbliebenen seiner Art. Ist er nicht wunderschön? [schreit] Mein Gott, er kommt direkt auf uns zu!! [er erschießt den Bären, der getroffen vom Felsen fliegt]
Stan: Hey, er ist garnicht auf uns losgestürmt, er hat nur einfach so dagesessen!
Jimbo: [legt den Finger an den Mund] Psscht, nicht so laut! Das ist doch nur ne reine Formalität!
Kyle: Was meinen Sie damit?
Jimbo: Wisst ihr Jungs, die Demokraten haben einen Haufen Gesetze durchgesetzt, um uns das Jagen zu vermiesen.
Cartman: [verärgert] Demokraten gehn mir auf den Zeiger!
Jimbo: Sie verbieten uns, gewisse Tiere zu schießen, es sei denn, sie stellen eine unmittelbare Gefahr dar. Deswegen müssen wir, bevor wir irgendwas abknallen, rufen: Es kommt direkt auf uns zu!
Stan: Mann, du bist aber schlau, Onkel Jimbo!
Ned: Jimbo, da! [ein Reh läuft auf den Felsen und bleibt stehen]
Jimbo: Oho, ein Rotwild! Da empfehl ich Kaliber 46, Ned! [mit einer Bazooka auf der Schulter] Es kommt direkt auf uns zu!! [er erschießt das Reh, das in tausend Stücke zerfetzt wird]
Cartman: [zufrieden] Voll krass!
[Stan blickt ungläubig und total geschockt]
Jimbo: Habt ihr das gesehen? Ich wurde von dem gefährlichen, wutschnaubenden Vieh bedroht!
Ned: Ein Hase! Ein Hase auf fünf Uhr!

[Ein Hase hoppelt auf einen Hügel zu zwei Pustebäumen.]

Jimbo: [duckt sich auf den Boden] Und Bewegung, looooo! [er robbt los, Ned hinterher]

Stan: [zu Kyle] Nennt man das jagen?

Kyle: Sieht so aus! [die Jungs robben auch los]

Cartman: Oooh Leute, mir kommen die Erinnerungen hoch!

Kyle: Was?

Cartman: Danforth, zieh die Flanke ran! [blickt nach links und rechts oben] Und achte auf die Schlitzaugen hoch oben in den Bäumen!

[Jimbo, Ned und die Jungs blicken über eine Hügelkuppe, der Hase blinzelt ihnen entgegen.]

Jimbo: [zu Stan] Der ist für dich, Stan!

[Stan legt das Gewehr an, der Hase blinzelt ihm entgegen.]

Jimbo: Er kommt direkt auf uns zu!

Ned: Er kommt direkt auf uns zu!

[Stan blickt zu den beiden, legt dann nochmal an und zielt, der Hase blinzelt ihm wieder entgegen.]

Kyle: [zu Stan] Stan, schieß!

Cartman: Ich geb dir Rückendeckung!

[Der Hase blinzelt Stan nochmal entgegen.]

Stan: [nimmt das Gewehr runter] Ich kann nicht...

[Der Hase hoppelt davon.]

Jimbo: [geschockt] Was zum...?! Was ist denn in dich gefahren?

Stan: Ich kann kein Häschen erschießen!

Jimbo: [verärgert] Was zum Henker soll das heißen, du willst nicht auf den Hasen schießen?! Du redest wirres Zeug, das ergibt doch keinen Sinn, du bist hysterisch!

Stan: Bin ich nicht, ich will nur den Hasen nicht erschießen!

Jimbo: [steht verärgert auf und hebt das MG] Keiner meiner Neffen wird ein Ökofritze!

Cartman: [verärgert zu Stan] Ja du Hippie! Geh doch zurück nach Woodstock, wenn du nichts abknallen willst!

Stan: [steht verärgert auf und zeigt auf Cartman] Ich kann dich abknallen, du Fettwurst!

Cartman: [entsichert seine Waffe und zielt auf Stan] Ich kann dich auch abknallen!

Stan: [entsichert seine Waffe und zielt auf Cartman] Ich bring dich um!

Cartman: Ich pump dich mit Blei voll!

[Der Berg und die Umgebung grummeln und wackeln.]

Kyle: He, was war denn das?

[Man sieht ein Gebäude in den Bergen, auf dessen Dach Antennen befestigt sind und an dem die Aufschrift "South Park Center For Seismic Activity"

prangt. Randy sitzt darin und beobachtet gelangweilt den Seismographen, er summt dabei. Als er einnickt, schlägt die Nadel stärker aus, wovon er wieder aufwacht.]

Randy: Hm? Was zum Geier soll denn das? [er rollt mit seinem Bürostuhl zum Telefon und hebt ab] Ähm Frank, hier ist äh Randy! Ja! Hmhm! Ja, hör zu,

ähm, der kleine Zeiger bewegt sich. Ja er schlägt ganz schnell hin und her, was hat das zu bedeuten? Aha!

Aha! Ich seh mal nach! [Er blickt in

Richtung des rauchenden Berges] Ja, Rauch steigt auf. Aha! Ach wirklich?! Im Ernst?! [er legt den Hörer weg, die Kamera zoomt auf sein Gesicht]

Oh mein Gott!!! Ein Vulkan!!! [er blickt erschrocken, kurze dramatische Musik, danach trinkt er wieder ruhig aus seiner Tasse.] Aaah...

[Es ist Nacht, der Mond scheint, der Berg raucht immer noch. Jimbo, Ned und die Jungs sitzen am Lagerfeuer, die Jungs halten Würstchen an Stecken hinein.]

Cartman: Meine Würstchen wollen nicht heiß werden!

Ned: Das Holz brennt nicht richtig.

Jimbo: [mit einer Flasche Gin in der Hand] Tja Ned, anscheinend müssen wir den alten indianischen Feuertrick anwenden! [er trinkt aus der Flasche]

Ned: Hmmmjawollja!

[Er holt einen Kanister Benzin und schüttet etwas davon ins Feuer. Das Benzin fängt an zu brennen, der Kanister explodiert und Ned steht in Flammen.]

Ned: Aaaaah! Auu! [rennt wie wild im Kreis herum, auf dem Boden brennen einige kleine Feuer]

Jimbo: [amüsiert] Ahaha, immer schön um die Sachen rumlaufen, Ned! Immer schön rum! Ahahahaha!

[Ned wälzt sich am Boden und stößt dabei gegen den Benzinkanister. Dieser fällt um, das brennende Benzin fließt bis zum Auto und sprengt es in die Luft.]

Stan u. Kyle: Wooow!

Jimbo: [verärgert] Verdammte Scheiße, Ned! Den Bus hab ich ganz neu gekauft. Wie sollen wir denn jetzt nach Hause kommen?

Ned: [läuft im Kreis und wälzt sich am Boden] Ooooh, das tut so weh! Diese Schmerzen!

[Stan und Kyle blicken schockiert drein. Cartman hält seine Würstchen am Stecken über den brennenden Ned, der am Boden liegt.]

Cartman: Hey Leute, so lass ich mir das eingehen!

[Zunächst Außenansicht des Rathauses, danach im Büro der Bürgermeisterin, Chefkoch steht vor dem Schreibtisch und spricht mit ihr.]

Chefkoch: Verstehen Sie doch, Frau Bürgermeister! Sie können nicht verbieten lassen, dass an öffentlichen Schulen Steak Madagaskar serviert wird!

Was kommt als nächstes? Die Burger?

Bürgermeisterin: Uns sind Ihre Probleme sehr wohl bekannt, Chefkoch, aber...

[Die Sprechanlage unterbricht sie mit einem Piepsen, daraus ist die Stimme ihres Assistenten Johnson zu hören.]

Johnson: Frau Bürgermeister, der Geologe möchte sie sprechen!

Bürgermeisterin: [überrascht] Mein Geologe? Jetzt?! [in die Anlage] Sagen Sie ihm die Infektion sei abgeklungen und ich brauche auch keinen neuen Check-Up!

Johnson: Nein, Frau Bürgermeister, Sie meinen einen Gynäkologen! Ein Geologe untersucht die Erde.

Bürgermeisterin: [verärgert] Glauben Sie etwa, das wüsste ich nicht?! [zeigt auf die Anlage] Wie können Sie es wagen, meinen Verstand zu

beleidigen?! Ich war auf einer Elite-Universität! Verlassen Sie sofort mein Büro!

Johnson: Ich bin nicht in Ihrem Büro, Frau Bürgermeister! Ich rede mit ihnen über die Sprechanlage.

Bürgermeisterin: Schicken Sie einfach den Geometriker rein!

Johnson: Geo-lo-ge!

Bürgermeisterin: Sie sind gefeuert, Freundchen!

Johnson: Danke, es hat Spaß gemacht für Sie zu arbeiten!

[Randy kommt mit einem großen Bogen Papier zur Tür herein.]

Randy: Frau Bürgermeister, wir haben ein sehr großes Problem! Mount Evanston steht kurz vor dem Ausbruch.

[Chefkoch und Bürgermeisterin kucken erschrocken, kurze dramatische Musik.]

Bürgermeisterin: Und was bedeutet das für die Stadt?

[Man sieht eine rote Kurve in einem Koordinatensystem, auf denen mehrere Punkte eingekreist und mit einer Zahl versehen sind.]

Randy: [zeigt mit einem Stab zunächst ganz unten an die Kurve] Nun, diese Kurve zeigt alles von "normal" bis "übel", im Augenblick befindet sich

South Park genau hier!

[Er zeigt auf den höchsten Punkt der Kurve, der gelb umkreist ist, daneben steht "Totally Screwed".

Chefkoch und Bürgermeisterin kucken erneut

schockiert, lange dramatische Musik.]

Bürgermeisterin: Mein...Gott...

Chefkoch: Frau Bürgermeister, ein paar von den Schulkindern zelten grade in diesem Augenblick auf dem Berg.

Bürgermeisterin: Oh, das ist wirklich schlimm! [betätigt die Sprechanlage und hebt sie hoch] Johnson, sind sie da? Johnson! [Die Anlage piepst.]

Ted: [durch die Anlage] Sie haben Johnson gerade gefeuert, ich bin sein Ersatz: Ted!

Bürgermeisterin: Ted, auf uns kommt eine Riesenmegakrise zu! Setzen Sie sich sofort an das nächste Telefon und verständigen sie "Spürnasen-TV",

den Notruf und "Klatsch und Tratsch in Hollywood"! Und benachrichtigen sie meinen Hauscoiffeur! [schlägt mit der Faust auf den Tisch, zu Chefkoch,

Randy und sich selbst] Nur keine Sorge, wir haben absolut alles im Griff!

[Wieder auf dem Berg bei Nacht. Jimbo sitzt auf einer Kiste am Lagerfeuer und erzählt den Kindern eine Geschichte.]

Jimbo: Und dann...nahm Ned die Granate hoch und...RUMMS! [die Kinder kucken erschrocken, Ned sitzt mit einigen Brandspuren daneben und grinst.]

sprengte sich glatt selbst den Arm weg! Die haben drei Stunden damit zugebracht den dämlichen Arm zu suchen aber er ist nie wieder aufgetaucht.

Man munkelt, dass er bis zum heutigen Tag noch immer irgendwo rumspukt.

Ned: [hält Cartman einen Metallarm vors Gesicht] Waaaaaoooo!!!

[Cartman erschrickt, die anderen lachen über ihn.]

Jimbo: Hehe, reingelegt!

Cartman: He, das war null gruselig!

Kyle: [deutet auf Cartman] Du hast Angst gehabt, Cartman! Hättst dir beinah in die Hose gemacht!

Cartman: [verärgert] Schnauze! Ich hab mir nicht in die Hose gemacht!

Jimbo: Hey Ned, reich den Gin rüber!

[Ned greift in die Kühlbox, holt eine Flasche Gin heraus und wirft sie Jimbo zu.]

Jimbo: [mit der Flasche in der Hand] Wollt ihr Jungs auch mal dran nippen?

Kyle: Nein nein, danke! Das Zeug schmeckt nach Pisse.

Stan: Ja, wie Cartmans Pisse!

[Stan und Kyle grinsen amüsiert.]

Cartman: [verärgert] Ihr würdet alle meine Pisse trinken!

Jimbo: Was ist los mit euch? Habt ihr was gegen einen Schluck Alkohol?

[Kenny dreht den Kopf zum Benzinkanister, nimmt den Schlauch in den Mund und schluckt mehrmals.]

Jimbo: Mist, seht mal wie der kleine Scheißer schlucken kann!

[Kenny dreht den Kopf wieder weg vom Kanister und hickst.]

Jimbo: [begeistert] Hast du das gesehen, Stan?! [zeigt auf Kenny] Also das nenn ich mal einen richtig harten Hund!

Stan: Hee, ich bin auch ein richtig harter Hund...

Cartman: Hey Leute, ich weiß eine Gruselgeschichte.

Kyle: [verärgert] Halt's Maul, Cartman! Du kannst niemanden erschrecken!

Cartman: Achja? Habt ihr denn schon jemals was von [leuchtet sich mit einer Taschenlampe ins Gesicht]

Scuzzlebutt gehört? [unheimliche Musik]

Stan: Puzzlebutt?

Cartman: Scuzzlebutt ist ein Wesen, das genau hier auf diesem Berg haust und jeden abschlachtet, der es wagen sollte den Gipfel zu besteigen.

Stan: Wieso?

Cartman: Weil er den Geschmack von Blut liebt und seinem deformierten Körper gerne Teile hinzufügt.

Kyle: Wie deformiert?

Cartman: Tja, anstelle einer Hand hat er an seinem linken Arm...[betrachtet seine linke Hand]

Stan: Einen Haken?!

Kyle: Ein Messer?!

Cartman: Nein...eine Selleriestaupe!

Stan: Sellerie?!

Cartman: Ja! Und er hinkt etwas, weil er nur noch ein einziges Bein hat. Und wo sein anderes Bein sein sollte, befindet sich nur noch...Patrick

Duffy!

Kyle: [ungläubig] Patrick Duffy? [macht die Taschenlampe aus und nimmt sie ihm verärgert weg]

Verdammt Cartman, das ist doch nicht gruselig!

Cartman: [verärgert] Was denn, hast du denn nie Dallas gesehen?! [leuchtet sich wieder ins Gesicht] So lebt er nun allein auf diesem Berg und

flechtet Körbe und macht auch andere Handarbeiten. Man sagt, in ruhigen Nächten kann man ihn hören, wie er seine Körbe flechtet: Weidenrute,

Weidenrute, Weidenrute...

Stan: [zeigt verärgert auf Cartman] Du bist die absolute Nulllösung in Gruselgeschichten!

Kyle: [verärgert] Ja, gib die Taschenlampe her! [nimmt sie ihm weg]

Kenny: Hmhm!

[Der Berg wackelt und rumort, der Boden bebt kurz.]

Kyle: Was war das?

Stan: [ironisch] Vielleicht Scuzzlebutt, der uns zu Weidenkörben verflechten will!

Cartman: Hey, das könnte sein!

Kyle: [ironisch] Hoffentlich schlitzt er mich nicht mit seiner Sellerieflosse auf!

[Die andern lachen über Cartman.]

Cartman: [wütend] Leckt mich doch, ihr Säcke! Fahrt zur Hölle!

Jimbo: [stimmt seine Gitarre] Hey Ned, hol doch mal die alte Lärmtröte raus und wir stimmen ein Liedlein an!

[Jimbo spielt, Ned singt.]

Ned: Hmkumbayah my Lord, kumbayah!

Hmkumbayah my Lord, kumbayah!

Hmkumbayah my Lord, kumbayah!

[Jimbo weint.]

Oh Lord, kumbayah!
Jemand weint heut Nacht, kumbayah!
Jemand weint heut Nacht, kumbayah!

Cartman: [verärgert] Sie haben also keine Angst vor Scuzzlebutt, hm?! Mal sehen was sie sagen, wenn Scuzzlebutt leibhaftig vor ihnen steht! [zieht sich ein braunes Tuch mit zwei Augenlöchern über und nimmt einen Stock und eine Selleriestaude in die Hand] Morgen jag ich ihnen einen gründlichen Schrecken ein!

Ned: Jemand weint heut Nacht, kumbayah!
Oh Lord, kumbayah!

[Der nächste Morgen. Ein Hahn kräht. Kyle kommt in Stans Zelt.]

Kyle: Stan?! Wach auf, Stan!

Stan: Was ist, Alter?

Kyle: Cartman ist weg, er könnte von irgendwem verschleppt worden sein!

Stan: Wo stecken denn Onkel Jimbo und Ned?

Kyle: [deutet aus dem Zelt] Sie sind mit Kenny angeln gegangen.

Stan: [traurig] Mit Kenny? Aber...aber das sollte doch MEIN Campingausflug werden. Warum mögen sie denn plötzlich Kenny so sehr? Mögen sie mich denn garnicht mehr?

Kyle: Tja Stan, willst du wissen, was ich davon halte?

Stan: Was?

[Kyle furzt lächelnd.]

[Ein großer Bergsee, in dem ein kleines Boot mit Jimbo, Ned und Kenny treibt. Auf dem Boot steht "U.S.S. Fishkiller".]

Jimbo: Was für ein herrlicher Morgen für eine Angeltour...Da! Da ist ein Fisch! [Er zieht mit grimmigem Blick den Stift aus der Granate und wirft sie ins Wasser. Sie explodiert und schleudert den Fisch in die Luft, der tot ins Wasser fällt.]

Ned: Erwischt!

[Kenny wirft eine Granate ins Wasser und erwischt gleich mehrere Fische.]

Jimbo: [tatschelt Kenny den Kopf] Echtes Naturtalent, mein Junge!

Stan: [vom Ufer aus] Onkel Jimbo, Cartman ist verschwunden!

Jimbo: Wer? Der Fettsack?

Stan: Ja!

Jimbo: Oh scheiße, dann sollten wir ihn besser suchen gehn! Ned, wir müssen es kurz machen, zünde den 1220er!

[Ned zündet eine große Rakete Richtung See, die das Boot in die Luft schleudert und alle Fische tötet.]

Jimbo: [während weiterhin tote Fische vom Himmel fallen] Tja, ich glaub mehr dürfen wir mit unserer Angelerlaubnis nicht fangen...

Ned: [während sie an Land rudern] Mann, hier stinkts vielleicht nach totem Fisch!

Kenny: Hmhmhmhmhmhm! (a little like a vagina)

Ned: Oh Mann, ist das eklig!

Jimbo: Ja! Ich kann mich nicht erinnern jemals ein lässigeres Kind als dich getroffen zu haben, Kenny! Ich ernenne dich hiermit zu meinem Ehrenneffen!

Kenny: Hmm! (thanx)

[Stan horcht auf und starrt dann bedröppelt zu Boden.]

[vor dem Rathaus. Eine große Menschenmenge ist versammelt, ebenso die Bürgermeisterin und Fernsehteams.]

Nachrichtensprecher: Die Einwohner von South Park sind bescheiden und freundlich. Doch nun wartet eine tickende Zeitbombe aus heißer Lava darauf, diese Menschen zu verschlingen und ihre armseligen Existenzen in einem letzten Augenblick unvorstellbarer schmerzvoller glühender Pein zu vernichten.

[Die Menge klatscht, jubelt und schwenkt Plakate.]

Ein Typ: Hey ich bin im Fernsehen! Ich bin im Fernsehen!

Nachrichtensprecher: Bürgermeisterin, wie bereiten sie sich auf diese unvermeidliche Katastrophe vor?

Bürgermeisterin: [melodramatisch] Das einzige, was wir im Augenblick wissen ist, dass ein paar Kinder auf dem Berg zelten und ähm...[wieder normal] entschuldigung, kann ich nochmal anfangen?

Nachrichtensprecher: Häh?

Bürgermeisterin: Naja das können Sie doch rausschneiden, oder? Fertig? 3-2-1...[melodramatisch] Das einzige, was wir im Augenblick wissen ist, dass ein paar Kinder auf dem Berg zelten. Wir können nichts unternehmen bevor wir sie nicht erreicht haben! [an alle] Also gut, liebe Mitbürger, holen wir uns diese Kinder!

Chefkoch: Los kommt, Herrschaften, wir müssen den Kindern helfen!

[Auf dem Berg. Jimbo, Ned und die Kinder sind mit Gewehren auf der Suche nach Cartman.]

Jimbo: Tja, weit kann er nicht gekommen sein. Es sei denn, jemand hat ihn verschleppt.

Ned: Es sind aber derzeit nicht viele Tiere zu sehn, Jimbo!

Jimbo: Ja, fast so als hätte die Natur sich gegen uns verschworen.

[Der Berg grummelt und bebt.]

Jimbo: Mann Ned, was hast du denn heute morgen gegessen?

Ned: Keine Ahnung, Mann! Ich hab schreckliche Blähungen.

Jimbo: [zückt die Waffe] Moment, da läuft ein Schafsbock!

[Der Bock steht nur so da.]

Jimbo: Er kommt direkt auf uns zu! [zielt und schießt mehrere Löcher in den Schafsbock]

[Kenny schießt mehrmals mit dem MG auf den Schafsbock.]

Jimbo: Toller Schuss, Kenny! [er nimmt Stan das Gewehr ab] Hier, du brauchst ein größeres Gewehr! [er gibt Kenny das Gewehr]

Kyle: [zeigt in Richtung eines Felsens] Seht doch!

[Dramatische Musik. Cartman steht in seiner Verkleidung auf dem Felsen.]

Cartman: Ich bin Scuzzlebutt, der Herr der Berge! Seht mein furchterregendes Patrick Duffy-Bein!

[Country-Musik.]

Ned: Was ist das denn?

Kyle: Mann, das ist Scuzzlebutt! Cartman hat nicht gelogen.

Jimbo: [zeigt auf Cartman] Heilige Schrotkugel! Den zu erlegen wäre das Sahnehäubchen.

Ned: Dann kämen wir aufs Titelblatt von "Waffen und Narren".

Jimbo: Das verlangt nach einer Ladung HJ14.

Cartman: [zu sich] Ha! Die Typen machen sich voll in die Hose!

[Jimbo hat zwei Raketen auf den Schultern, die anderen liegen geduckt am Boden.]

Jimbo: Feuer frei! [feuert die Raketen auf Cartman]

Cartman: Verfluchte Scheiße! [er weicht aus, die Raketen verfehlen ihn knapp]

Jimbo: Verdammt, leider vorbei!

Cartman: [wütend] Was zum Geier ist denn in euch gefahren?!

[Die anderen laufen auf Cartman zu]

Jimbo: Vorwärts, Angriff! Vorwärts!

Cartman: [flüchtet] Hey, Moment! Aah...

[Das Rettungslager am Fuße des Berges. Wieder eine große Menschenmenge und ein Kamerateam. Randy studiert eine Karte.]

Bürgermeisterin: Läuft das Ding?...[zu allen] Okay okay, Leute! Gruppen bilden und den Berg absuchen! Erstattet jede volle Stunde Bericht, verstanden?

Randy: Frau Bürgermeister, ich habe da eine Idee!

Bürgermeisterin: Ach, welche?

[Man sieht eine Karte mit dem Berg, South Park und einem Graben vom Berg aus um die Stadt herum.]

Randy: [zeigt mit dem Finger auf der Karte] Wenn wir einen ganz langen Graben schaufeln, könnten wir die Lava in einen Canyon umleiten und dann würde sie South Park beinahe vollständig umfließen.

Bürgermeisterin: Uuund...das wäre gut, nicht wahr?

Randy: Ich...meine ja!

Bürgermeisterin: Na worauf warten wir dann noch? [an alle] Also, Leute, eine Änderung im Plan, die Hälfte von euch besorgt sich Schaufeln!

[Wieder am Berg.]

Jimbo: [deutet auf den Boden] Das sieht nach seinen Spuren aus, er muss hier entlanggekommen sein.

Ned, bereite das HK12 vor und etwas

Plastiksprengstoff!

[Ned geht los, die anderen sehen nach oben.]

Jimbo: Ich wette, dass der Trottel sich in höhere Lagen verkrochen hat, und je höher er VOGEL! [ein Adler fliegt vorbei, Jimbo schießt ihn ab] Je höher er raufgeht, desto besser kann er atmen.

Kyle: [deutet nach oben] Seht mal, da oben!
[Cartman steigt weiter den Berg hinauf und dreht sich um.]
Cartman: He Freunde, ich bin es nur!
Jimbo: Ist das mit Sicherheit Scuzzlebutt?
Stan: Hat es Patrick Duffy anstelle eines Beines?
Jimbo: Schwer zu sagen, erledigen wir ihn!
Cartman: [zu sich] Ach, ich muss schleunigst aus diesem blöden Kostüm kommen!
Jimbo: Kenny, du übernimmst die Spitze!
Stan: [nimmt Kenny verärgert das Gewehr ab] Nein! Das kann ich auch, Onkel Jimbo! Ich will dieses Vieh einsacken!
Jimbo: So ists recht, Jungchen! Die Jagd beginnt!
[Sie laufen auf Cartman zu, der flüchtet weiter den Berg hinauf.]
Cartman: Leute! Ich wollte doch nur nen Scherz machen!

[Am Fuße des Berges. Einige Bürger schaufeln einen Graben.]
Nachrichtensprecher: [aus dem off] Während einige Einwohner von South Park verzweifelt versuchen, ihr Bergdorf zu retten, suchen andere nach den vermissten Kindern [einige Leute kucken sich am Fuß des Berges um], aber alle müssen mit der nötigen Vorsicht vorgehen.
[Barbrady steht mit einem Stab vor einer Leinwand.]
Barbrady: Also gut, Leute, alle mal herhören! Je näher wir dem Gipfel kommen desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, auf Lava zu stoßen. Deshalb hab ich extra diesen Trainingsfilm kommen lassen, der uns den sicheren Umgang mit Vulkanen vermitteln wird. Mr Garrison, könnten sie bitte?
[Garrison stellt den Projektor an, es ertönt rauschende alte Musik, man sieht zunächst den Titel "Lava and you", danach den Filmsprecher.]
Filmsprecher: Naturkatastrophen, Boten des Schreckens, können die Ursache für beunruhigende und unerwünschte Stresssituationen sein und ein Vulkan bildet da keine Ausnahme. Aber wie soll man sich verhalten, wenn ein Vulkan in der Nähe Ihrer Familie ausbricht? [Man sieht eine Familie beim Picknick.] Hier sehen wir die Familie Stevens, wie sie ihr Sonntagspicknick genießt. Doch plötzlich vernimmt die Tochter ein Geräusch...ein Vulkan! [der kleine Sohn schaut schockiert] Der Kleinste sieht beunruhigt aus, aber keine Angst Söhnchen, Jane hat in der Schule gelernt, was zu tun ist, wenn man einen Vulkan ausbrechen hört! [Die Tochter nimmt die Picknickdecke und versteckt sich mit ihrer Familie darunter.] Gut so Jane!
Wir gehen nun also in Deckung. [Die Lava fließt über die Decke, die Familie kommt unversehrt wieder darunter hervor. Dann sieht man zwei Jungen auf Fahrrädern die Straße entlang fahren.] Also wie reagieren wir, wenn wir einen Vulkan ausbrechen hören? [Die Jungs legen sich auf die Straße und halten sich die Arme über den Kopf.] Genau! Wir gehen in Deckung! Anscheinend habens alle begriffen. [Die Lava fließt im Bogen über die Jungs drüber, ohne sie zu verletzen.] In...Deckung...gehen! [Duck...and...cover! Dann wieder der Sprecher.] Vielen Dank und auf Wiedersehen! [End. 1952 Copyright.]
Barbrady: Okay, noch irgendwelche Fragen?
Chefkoch: [wütend] Das ist wohl das lächerlichste Stück Hühnerscheiße, das ich je in meinem Leben gesehen habe!
Barbrady: [wütend] Das reicht, ich will nichts mehr hören!

[Auf dem Berg. Ned, Jimbo und die Jungs verfolgen Cartman weiter den Berg hinauf.]
Stan: [wütend entschlossen] Ich knall Scuzzlebutt ab und dann sehen wir schon, wer ein harter Hund ist!
[er zielt mit dem Lauf auf Cartman.]
Cartman: Hee, im Ernst, Leute! [spannende Musik]
Kyle: Knall ihn ab, Stan! Blas ihn weg! Na los Stan, blas ihn weg!
Stan: [setzt konstatiert das Gewehr ab] Ach verdammt, ich kann nicht...
Jimbo: [knallt ihm verärgert eine auf den Hinterkopf] Du Weichei! Gib mir die Knarre!
Cartman: [zieht das Kostüm aus] Hee!
Stan: Cartman?
Cartman: [verärgert] Herrgott, nicht schießen!
Jimbo: [verärgert] Was in Dreiteufelsnamen...?!
Cartman: [verärgert] Ich wollte euch doch bloß erschrecken, ihr könnt jetzt das Gewehr weglegen!
Ned: Das wars dann wohl mit dem Titelblatt von "Waffen und Narren".

Jimbo: Jawollja! Aber wir haben heute eine wichtige Lektion lernen müssen, Ned! Ich glaube...

[Die Bergspitze wird weggesprengt als der Vulkan ausbricht. Lava fließt aus dem Krater.]

Kyle: Woah!

Ned: Woooah, große Kacke!

Jimbo: [deutet auf den Vulkan] Der Berg! Ihm platzt der Kragen!

[Während weiter Lava austritt fliegt ein großer glühender Gesteinsbrocken aus dem Vulkan und erschlägt scheinbar Kenny.]

Kyle: Oh mein Gott, sie haben Kenny getötet!

[Kenny kommt hinter dem Brocken hervor und winkt, sein Arm fängt an zu brennen. Der Brocken rollt ein kleines Stück und begräbt ihn jetzt doch.]

Die anderen kucken schockiert.]

[Ein Suchtrupp am Fuße des Berges, aus dem Lava fließt.]

Typ 1: [deutet auf den Berg] Seht doch, der Vulkan!

Typ 2: Schnell, geht in Deckung!

[Sie gehen wie im Film vorgeschrieben in Deckung, die Lava erfasst sie und reißt ihre Skelette mit.]

[Jimbo, Ned und die Jungs laufen schreiend vor der Lava davon.]

Jimbo: [schreit] Die Lava kommt direkt auf uns zu!

[Am Fuß des Berges.]

Chefkoch: [bemerkt die Jungs] Oh nein! Seht doch! [deutet erschrocken in ihre Richtung]

[Die Flüchtenden stehen vor dem frisch geschaukelten Graben und kommen nicht weiter.]

Jimbo: Was zum Teufel hat dieser Graben hier verloren?! Da kommen wir nicht drüber!

Nachrichtensprecher: Es sieht nun so aus, als wären die vermissten Kinder von der heißen ekligen Lava eingeschlossen! [hält der Bürgermeisterin das Mikrophon hin.]

Bürgermeisterin: [melodramatisch] Gott, bitte rette diese süßen armen Kinder vor...[wieder normal]

Moment, stopp stopp stopp! [zählt mit den

Fingern] 3-2-1! [melodramatisch] Gott, bitte rette...

Cartman: [lässt schreiend die Waffe fallen] Hilfe!!!

[Die Lava kommt immer näher. Scuzzlebutt taucht auf und kommt auf die Jäger zu.]

Scuzzlebutt: Yeeeee-yeeeee! [kratzt sich am Bauch. Die Jäger sind total schockiert.] Yeeeee-yeeeee!

Jimbo: Da leck mich einer fett, das ist der echte Scuzzlebutt!

Cartman: Waaas? Den gibt es wirklich!?

Kyle: Oh mein Gott, seht euch sein Bein an!

Patrick Duffy: [als Scuzzlebutts Bein] Hallo Kinder, ich bin Patrick Duffy aus dem Fernseh!

Jimbo: Beeil dich, Ned! Knall ihn ab!

[Ned drückt mehrmals ab, doch es klickt nur.]

Ned: Oh nein, keine Munition mehr...

Scuzzlebutt: Yeeeee-yeeeee!

Bürgermeisterin: [schockiert] Was ist denn das für ein...f-für ein Monster?

Chefkoch: Das ist Scuzzlebutt!

Mr. Garrison: Ja, anstelle eines Beins hat er Patrick Duffy und er flechtet Körbe.

[Barbrady stellt sich mit ausgebreiteten Armen vor die Kamera.]

Barbrady: Das kann nicht sein! Alle bitte sofort wegsehen, hier gibt es überhaupt nichts zu sehen!

Jimbo: [schuldbewusst] Tja Jungs, tut mir Leid, dass ihr alle meinetwegen sterben müsst...

[Scuzzlebutt reißt die obere Hälfte eines Baumes ab und entfernt die Blätter mit dem Mund.]

Kyle: Waaaah!

[Scuzzlebutt flechtet einen Korb aus dem Baum.]

Kyle: Höh? Er hat einen Weidenkorb drauß geflochten!

Jimbo: Hey, er rettet uns! [die Jäger lächeln erfreut.]

[Sie sitzen in dem Korb und Scuzzlebutt befördert sie mit einem langen Ast über den Graben.]

Liane: [erleichtert] Rettung in letzter Minute durch Scuzzlebutt! [die Menge jubelt]

Randy: [mit Blick auf die Karte] Und meine Berechnungen haben gestimmt, die Lava fließt durch den Graben in den Canyon ab. [So geschieht es.]

Bürgermeisterin: Hmm...wohin führt dieser Canyon eigentlich?

Randy: Ääähm...

[Blick auf Stadt mit Hochhäusern, Schild "Denver - Population 509,000". Die Lava fließt über die Berge in die Stadt, die Bewohner fliehen]

schreiend aus der brennenden Stadt.]

Mr. Garrison: South Park ist gerettet! [die Menge jubelt]

[Kenny kommt über den Hügel gelaufen.]

Kyle: Hey seht doch, Kenny hat überlebt!

Kenny: Hmhmhmhm! (Hey guys, come here)

Nachrichtensprecher: Und nun können sich diese bescheidenen Menschen wieder freuen und ihren noblen Triumph über die Natur feiern. [fasst sich an den Knopf im Ohr] Man teilt mir gerade mit, dass der Chefkoch der Schulkantine ein Lied über diesen mitreißenden Kampf der Menschheit zum besten geben möchte.

Chefkoch: [steht zwischen Frauen und singt]

Hmmm immer wenn du kommst

werd ich heiß

wie Lava

Baby dann lieb ich dich

noch heißer

als Lava

Lava so wie die Liebe heiß

Lava so heiß wie Hundeschweiß

Lavaaaa!

Brrrrrrrrrrrr!

Nachrichtensprecher: [zur Bürgermeisterin] Welcher Kommentar fällt Ihnen denn zu diesem wunderbaren Ereignis ein?

Bürgermeisterin: Naja...wir verdanken alles dieser freundlichen [Kamera auf Scuzzlebutt]...jedoch unverständenen Kreatur. [geht zu Scuzzlebutt

hin] Vielen Dank, Scuzzlebutt!

Scuzzlebutt: Wooooooi! [gibt der Bürgermeisterin Blumen]

Bürgermeisterin: Ach wie reizend!

[Stan schießt Scuzzlebutt in den Kopf.]

Stan: [freudig] Geschafft, geschafft! Ich hab endlich was erlegt!

Nachrichtensprecher: [geschockt] Oh mein Gott, was hat er nur getan!?

[Die Menge ist schockiert.]

Bürgermeisterin: [wütend] Schaltet die Kamera aus!

Stan: Ha, das war babyleicht!

Patrick Duffy: Neeeeeeeeiiiiin! Warum nur, waruuuum?!

Jimbo: [wütend] Verdammt, Stan, das hättest du nicht tun dürfen!

Stan: [verwundert] Was? Wieso?

Kyle: Ja, entscheid dich mal, Alter!

Jimbo: Stan, es gibt Lebewesen, die man töten darf und solche, die man nicht töten darf, verstanden?

Stan: Nein...

Ned: [niedergeschlagen] Erst jetzt in dieser trüben Stunde erkenne ich den Wahnsinn hinter den Gewehren. Ich werde nie wieder eine Waffe anrühren.

[Er lässt sein Gewehr fallen, es löst sich ein Schuss, der Kenny trifft. Dieser fliegt davon und ein Rudel Ratten läuft ihm nach.]

Stan: [zu Jimbo] Aber ich wollte doch nur, dass du auf mich genauso stolz bist wie auf Kenny!

Jimbo: Aber Kenny ist jetzt tot, Stan. Und du wirst immer, immer mein Neffe sein! Und du darfst nichts und niemanden töten! Hast du das verstanden?

Kyle: Ich weiß nicht, was an der Jagd so toll sein soll.

Stan: Ja, das ist idiotisch! [lässt sein Gewehr fallen] Wie wärs mit ner Runde Cartoons glotzen?

Cartman: Ja, Cartoons sind rattenscharf! [Die Jungs gehen weg.]

- E N D E